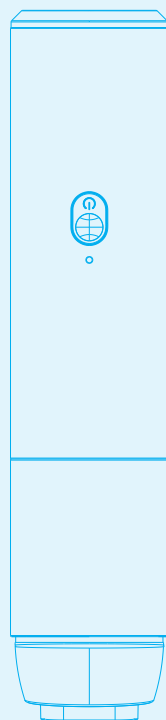




無線吸塵機
Cordless Vacuum Cleaner



VC6506

使用說明書

INSTRUCTION MANUAL

- * 使用產品前，請先細閱使用說明書，並請妥善保存以便將來翻閱。
- ** 本說明書可於本公司網站下載 www.batus.hk。
- * Read all instructions carefully before using the appliance, and keep this instruction for future reference when necessary.
- ** This instruction manual can be acquired at www.batus.hk.

- 使用吸塵機前，請先細閱使用說明書。
Read all instructions carefully before using the Vacuum Cleaner.
- 本機不是為8歲以下小孩，體質、感覺或智力有障礙人士或缺乏經驗及知識者使用，除非他們曾經接受負責安全人士的監督或指示。大人應指導小孩不可把玩電器。
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 未滿3歲的小孩除非受到持續監護，否則應該遠離本產品。
Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- 為防止損害充電線，請勿把充電線掛放在檯邊上或接觸發熱的物體。
Do not hang the charging cable on the edge of table or touch the surface with high temperature in order to avoid damage to the power cord.
- 手濕時切勿安裝配件、接觸、插入或拔除充電線，否則可構成觸電的危險。
To avoid electric shock, never assemble accessories, touch and plug in or unplug the charging cable with wet hands.
- 使用時，切勿把本產品放置於火爐或發熱的物體附近。
This product cannot be used beside the stove and other high temperature objects.
- 本產品內有鋰電池，禁止拆解、撞擊、擠壓或投入火中。若出現嚴重鼓脹，請勿繼續使用。請勿置於高溫環境。
This product contains a lithium battery, and it is for hidden to disassemble, hit, squeeze or throw it into fire. Do not use if severe swelling occurs. Do not place in a high temperature environment.
- 每存放三個月充電一次，避免電池損壞。
Make a charging when not use the product for three months to avoid damage of battery.
- 本產品內置充電池，請使用本產品提供的USB充電線替產品進行完全充電。
This product is driven by batteries. Please use the USB charging cable provided to fully charge the product before use.
- 在充電期間，切勿離開本產品。
Do not leave the appliance unattended while it is charging.
- 充滿電後，必須拔除充電線。長時間充電，可能造成充電池過熱及燃燒等危險。
Make sure to unplug the charging cable after fully charged. Charging for a long time may cause hazards such as rechargeable battery overheat and burn.



- 請勿將別針等金屬利器或其他異物放入吸氣口及排氣口，否則會損壞產品。
Do not use the appliance to vacuum glass and a sharp metal, otherwise it might be damaged.
- 吸塵機不可擺放於有潛在危險的地方使用(例如：非常潮濕環境、易燃物品或化學品倉庫)。
The Vacuum Cleaner must NOT be used in potentially dangerous location such as flammable explosive, chemical laden or wet atmospheres.
- 吸塵機不適用於室外及作工業用途。
Vacuum Cleaner is intended for household use ONLY, not for industrial or outdoor use.
- 打開包裝，檢查產品。如發現產品有損壞，請勿使用及即時聯絡供應商。請使用獨立插座。
Remove the package and ensure that the Dryer is undamaged. In case of doubt do not use the Vacuum Cleaner and contact your supplier.
- 包裝物料並非玩具，不可讓小孩玩耍。
Do not let children play parts of package.
- 使用萬能插頭或拖板，容易發生危險。
Avoid using extension cord as the extension cord may overheat and cause fire.
- 請勿使用本產品吸入燃燒物體(例如：香煙、火柴、熱灰燼)。
Do not pick up anything that is burning or smoking (such as cigarettes, matches, hot ashes).
- 請勿把本產品浸在水或任何液體中，以免引起火災或漏電，導致受傷。
Do not dip the product into water or other liquid as to avoid accident.
- 請確保本產品的吸氣口及排氣口空氣流通。如有堵塞，應立即清理，避免吸力減低或令摩打過熱。
Always keep the suction inlet and the exhaust outlet free of blockage. If there is any blockage, remove them immediately. Otherwise, it will cause loss of suction power or motor overheat.
- 警告：在清潔本產品、安裝或拆卸配件前，請確保充電線已拔掉並確保電源已關閉。
WARNING: Remove the charging cable from the socket and the power off before cleaning the appliance, installing, or removing the accessories.
- 吸塵機不可擺近水盆、浴缸、花灑、泳池等使用。
The Vacuum Cleaner is not intended for use in the immediate surroundings of a basin, a bath, a shower, a swimming pool, etc.
- 如本產品的充電線有損壞痕跡，為保障安全，請立即停止使用並聯絡供應商或代理商或合資格人員作更換。
If the charging cable is damaged, it must be replaced and repaired by service centre.
- 請勿在本產品上自行加上產品不包括之組件，以免發生意外。
Do not use parts that are not provided by recommended manufacturer as to avoid happen accident.

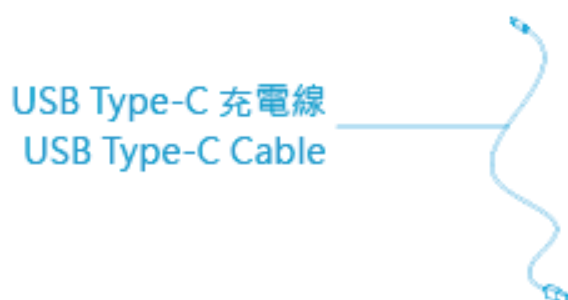
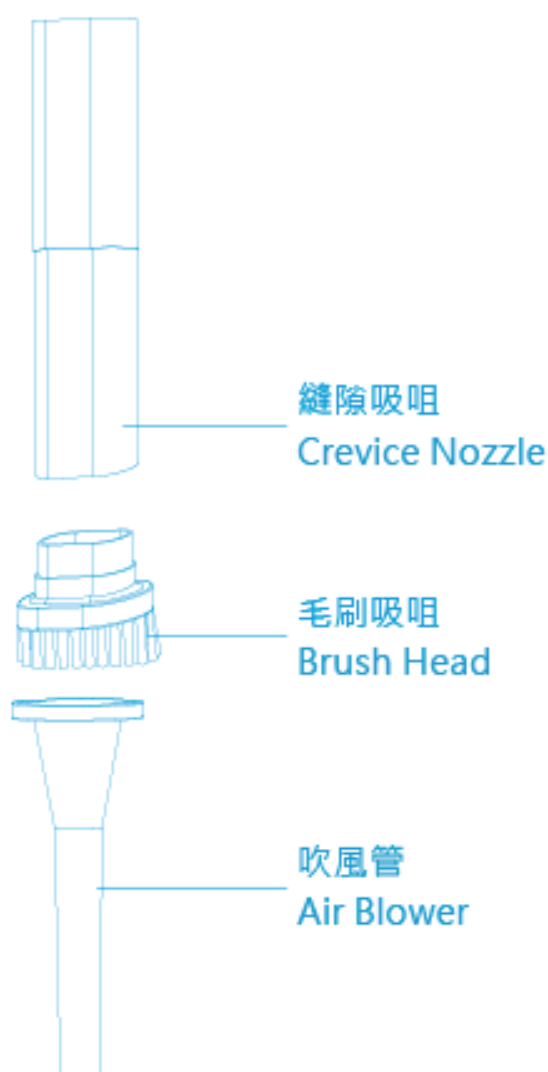
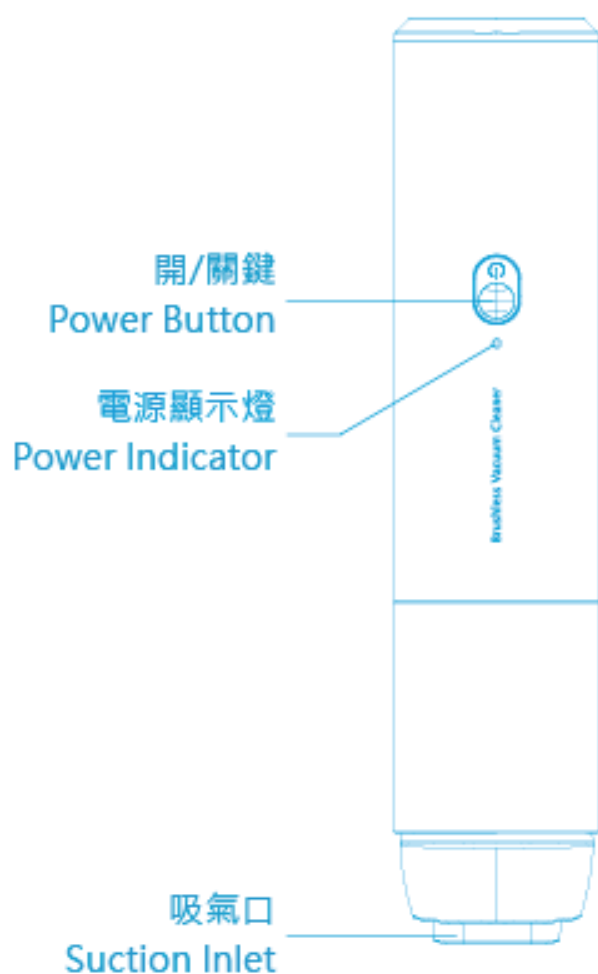
重要安全提示

Important Safety Information

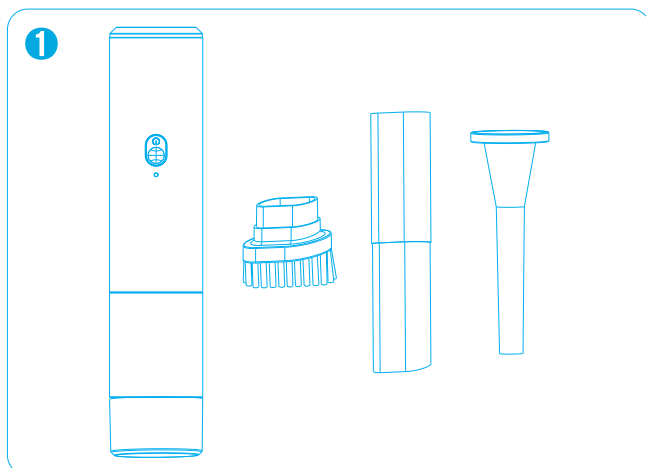
無線吸塵機
Cordless Vacuum Cleaner



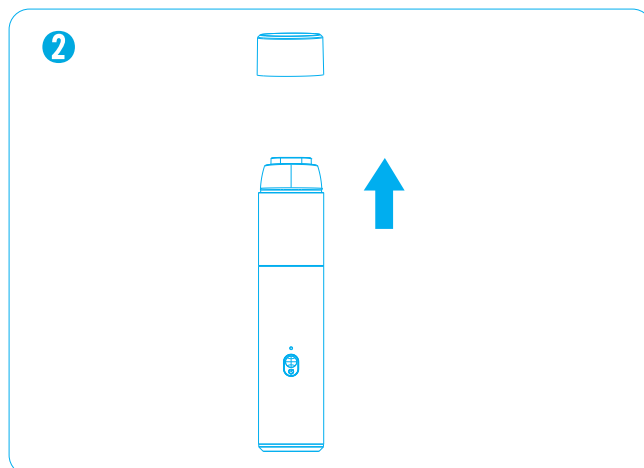
- 請勿用濕手觸摸產品及其充電線。
Do not handle charging cable or appliance with wet hand.
- 使用時，請保持頭髮，鬆身衣物，手或身體其他部份吸口，以免被吸著纏住。
Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- 本產品僅設計用於吸取小面積而乾燥小物件；切勿用於吸任何液體。
The appliance is designed for vacuuming small areas of dry material only; do not use for vacuuming any other liquid.
- 在未裝好集塵杯前，請勿使用本產品。
Do not use the Vacuum Cleaner without dust cup filter in place.
- 切勿使用本產品吸入石膏、水泥等遇水會變硬物料，從而妨礙產品的正常運作。
Do not use the machine to vacuum clean plaster of gypsum, cement, etc, that can harden when coming into contact with water and can thus hamper the normal functioning of the machine.
- 切勿使用本產品吸取金屬物體，如螺絲、釘子、平頭釘和金屬屑等。
Do not use the appliance to vacuum metal objects such as screws, nails, tacks and metal shavings, etc.
- 警告：切勿用水清洗過濾網，可能會導致變形、撕裂或堵塞。
WARNING: Do not wash the dust filter with water. It may cause deformation, tearing or clogging.
- 在樓梯上使用本產品時要小心，以防跌倒。
Be careful when using the appliance on stairs in order to prevent falls.
- 除本說明書內標明，本產品不可作其他用途。
Do not use for any purpose other than described in this instruction.
- 每次使用完畢後，清空配件的污垢。使其遠離灰塵、棉絨、毛髮等以減少吸力受阻。
Empty the dirt in all components after each use. Keep it free of dust, lint, hair, or anything that reduces hinders suction.
- 切勿在任何開口被阻塞的情況下使用，保持吸頭位置沒有灰塵、棉絨、毛髮和任何阻擋吸風的東西。
Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that hinders brush.
- 當有灰塵或異物纏繞時，切勿將整個縫隙吸嘴及毛刷吸咀浸入水中清潔。
When the crevice nozzle and brush nozzle is entangled with dust or foreign objects, do not immerse the entire its in water to clean.
-  本產品含有可回收材料，不可把本產品作為未分類廢物。請聯繫當地就近指定回收點。
 This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



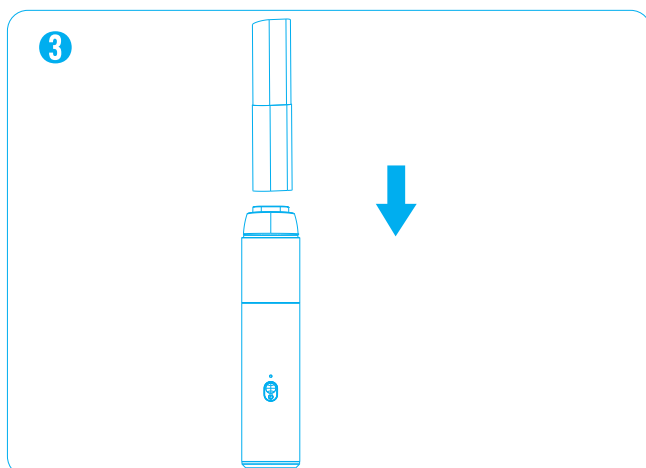
圖片只供參考，一切以實物為準
The picture is for reference only,
everything in kind shall prevail.



1. 打開包裝，取出主機及配件。
Take out the relative accessories.



2. 打開吸塵機蓋。
Open the cap of Vacuum Cleaner.

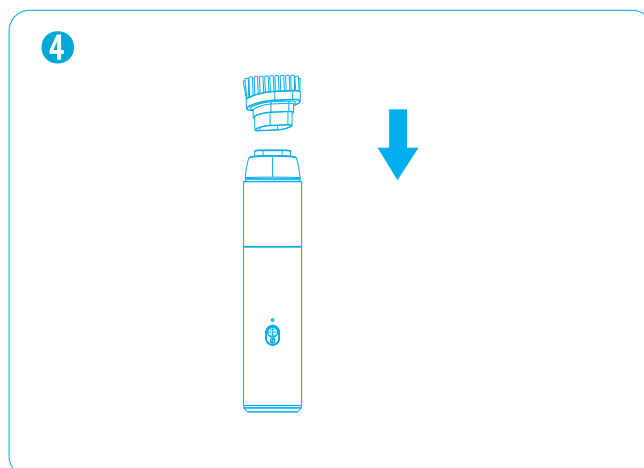


3. 將縫隙吸咀插入吸氣口上。縫隙吸咀適用於清理汽車門縫、座椅等各種縫隙處的灰塵。

或

Insert the crevice nozzle into the suction inlet. Crevice nozzle is suitable for cleaning dust in various crevices such as car door gaps, seats.

OR



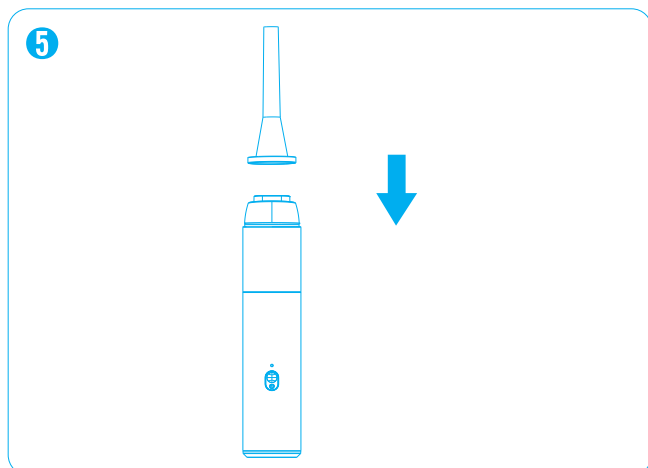
4. 將毛刷吸咀插入吸氣口上。毛刷吸咀適用於清理座椅墊、腳墊、鍵盤以及帶有天鵝絨表面的空調出風口等各種表面的灰塵。

或

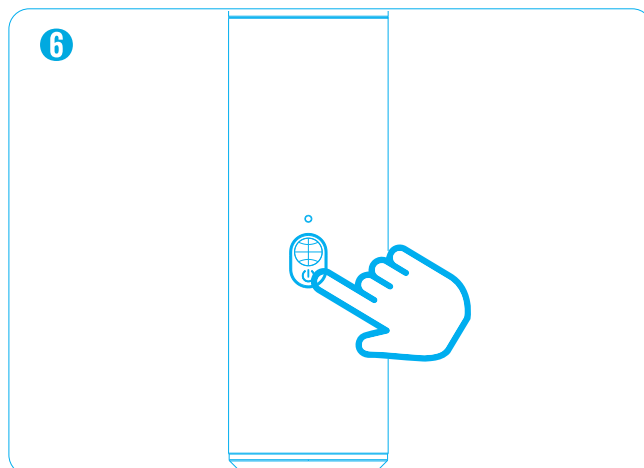
Insert the brush head into the suction inlet. Brush head is applicable for cleaning surfaces like seat cushions, floor mats, keyboards, and air conditioning vents with velvet textures.

OR

圖片只供參考，一切以實物為準
The picture is for reference only,
everything in kind shall prevail.



5. 將吹風管插入吸氣口上。當清理鍵盤、電子設備或難以到達的區域時，通過吹氣功能吹走灰塵、碎屑或雜物。
Insert the air blower into the suction inlet. When cleaning keyboards, electronic devices, or hard-to-reach areas, use the blowing function to remove dust, debris, or miscellaneous items.



6. 按開/關鍵，電源顯示燈亮起，吸塵機以低速開始工作。再按開/關鍵轉為高速，再按開/關鍵關閉吸塵機。
Press the power button, power Indicator light on, then start working as low speed. Press this button again to switch to high speed, press this button again to turn off the Vacuum Cleaner.

圖片只供參考，一切以實物為準
The picture is for reference only,
everything in kind shall prevail.

7. 充電/使用時間：

充電時間: 約4.3小時。

使用時間: 約18分鐘(高速) / 35分鐘(低速)。

提示:根據電池壽命，充電池的使用時間會持續縮短。

CHARGING/USING TIME:

Charging Time: Approx. 4.3 Hours.

Using Time: Approx. 18 Minutes (high) / 35 Minutes (low).

Reminder : According to the battery life, the using time of the rechargeable battery will be shortened continuously.

8. 充電: 當低電量時，將USB線連接到設備(例如:電源適配器，充電器)，另一端連接到吸塵機的電源輸入端口，為其供電及電池充電。

CHARGING: On low power, connect the USB cable to a device(e.g. Power Adaptor, Power Bank), and the power input port of the Vacuum Cleaner to provide power for it and charge the battery inside.

- 首次充電時間: 最少充電約4.3小時。

First charging time: At least 4.3 Hours.

- 充電時充電指示燈為紅色，充電完成後變成綠色。

While charging the charging light is red color, it turns to green color when fully charged.

- 如本產品長期不使用時，建議每三個月充電一次，避免電池損壞導致產品不能使用。

It is recommended to charge it every 3 months to avoid battery damage and affect product functions if the product is not working for a longtime.

- 建議使用DC5V 2A電源充電，否則會使充電池的壽命縮短。(電源適配器不包括在內)

It is recommended to use DC5V 2A power supply for charging to achieve the better battery performance. (Power adaptor not included)

- 充電及使用時間視乎設定和環境因素而定；實際結果可能有所差異。

Charging and operation time vary with settings and environmental factors; actual results will vary.

注意 / CAUTION:

警告: 不使用吸塵機時，經常保持拔除電源，及切勿將吸塵機浸於水或其他液體中。在清潔本吸塵機前，先將吸塵機關掉及把電源線從插座拔出。

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD BEFORE MOVING OR SERVICING. DO NOT IMMERSE THE VACUUM CLEANER IN WATER! BEFORE CLEANING, MAKE SURE THAT THE UNIT HAS BEEN SWITCHED OFF AND IT IS UNPLUGGED FROM THE MAIN OUTLET.

外殼: 清理時切勿將吸塵機浸於水或其他液體中。使用濕潤軟布抹擦清潔，頑固污垢可用軟布沾上含肥皂的溫水抹擦。

Housing: Clean the outside and grille of the Vacuum Cleaner with a soft cloth. To remove persistent dirt, wipe down with a cloth that has been dampened with warm soapy water.

切勿使用研磨性、腐蝕性或易燃性清潔劑(例如漂白劑或酒精)清潔吸塵機的任何部位。
Do NOT use abrasive, corrosive or flammable cleansers (such as bleach or alcohol) to clean any part of the Vacuum Cleaner.

如過多灰塵附在過濾網組件上，產品的吸力會漸漸減弱。在這種情況下，需定期清理過濾網組件。

If too much dust adheres to the filter set, the suction power will be weakened. In such cases, regular cleaning of the filter set is needed.

切勿把過濾網放在洗衣機中洗滌及切勿使用風筒、加熱裝置、乾衣機的熱風吹乾。

Do not wash the dust filter in the washing machine. Also, do not dry it with hot air from a hair dryer, heating device, dryer, etc.

清理集塵杯 / CLEAN THE DUST CUP:

1. 順時針旋轉集塵杯，打開集塵杯及取出金屬過濾網。

Rotate the dust cup clockwise, open the dust cup and remove the metal filter.

2. 於金屬過濾網上逆時針旋轉並取出過濾網，清理過濾網、金屬過濾網和集塵杯的垃圾。

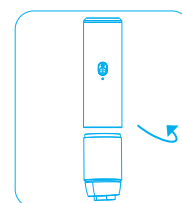
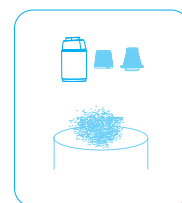
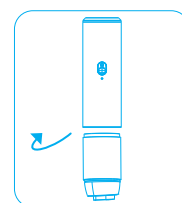
Remove the dust filter by rotating it counterclockwise on the metal filter and clean out the debris from the dust filter, metal filter and dust cup.

3. 清理垃圾後，將過濾網裝回金屬過濾網並順時針旋轉，重新安裝金屬過濾網及集塵杯並蓋上吸塵機蓋，如發現過濾網非常骯髒，請及時擦拭。

Put the dust filter back into the metal filter and turn it clockwise, install the metal filter and dust cup and cover the cap of Vacuum Cleaner after cleaning. Clean the dust filter if it's dirty.

儲存: 連同使用說明書，把吸塵機存放於清涼及乾爽的地方。

STORAGE: Store the Vacuum Cleaner with these instructions in the original box in a cool and dry place.



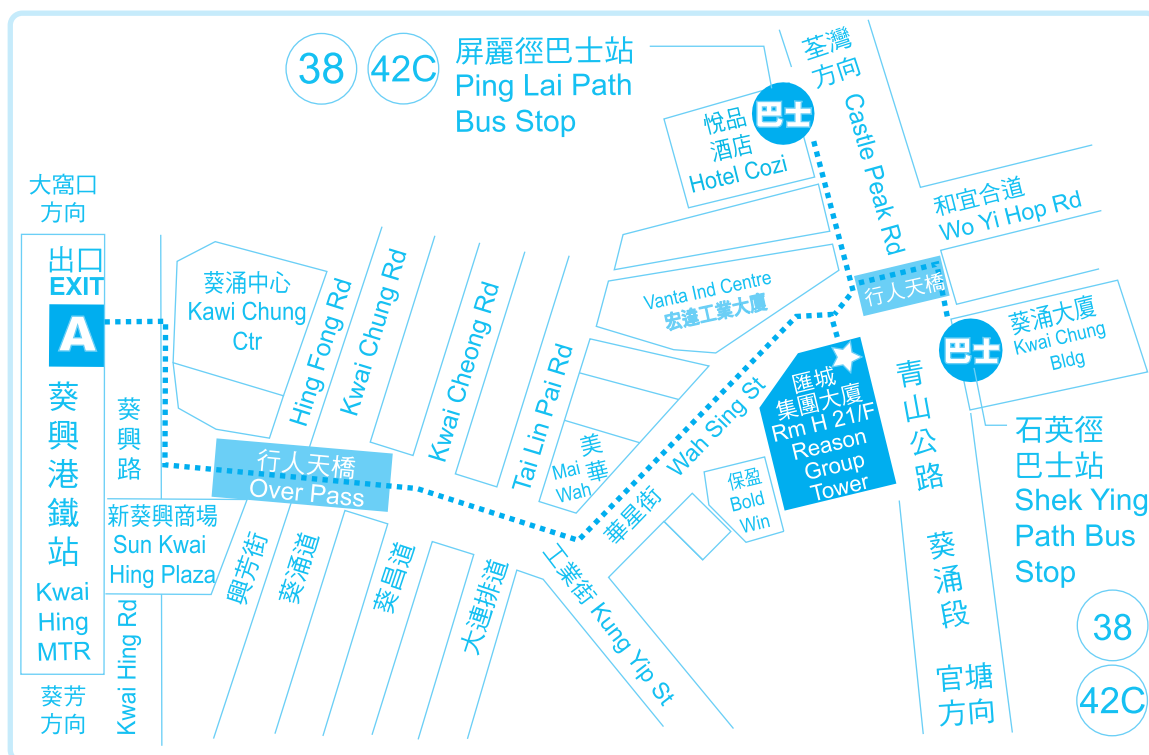
技術規格 Specifications

無線吸塵機
Cordless Vacuum Cleaner



型號 Model Number	VC6506
輸入 Input	5V== 2A
電池 Battery	Li-ion 2000mAh
集塵杯容量 Dust Cup Capacity	100毫升/ ML (約/Approx.)
產品尺寸 Product Dimension	25.2(W) x 5(H) x 5(D)cm(約/Approx.)

源澤地圖 Origin Map



辦公時間

10:30am - 12:30pm (星期一至五)
02:30pm - 05:30pm (星期一至五)
10:30am - 12:30pm (星期六)
(星期日及公眾假期休息)

OFFICE HOURS

10:30am - 12:30pm (Mon to Fri)
02:30pm - 05:30pm (Mon to Fri)
10:30am - 12:30pm (Saturday)
(Closed on Sunday and Holiday)

產品： 無線吸塵機

型號： VC6506

此產品由購買日期起計算，本公司將根據下列條款及細則，提供一年保養服務(商業用途則為3個月):

1. 於購買後一年內，經本公司技術員判斷為正常運作下損壞之產品，可獲免費維修和/或零件更換。

2. 以下情況不被包括在保養範圍內：

- 若產品是因為濫用、錯誤使用、疏忽及/或意外而遭致損壞；
- 未經本公司授權之自行處理、維修及/或改裝；
- 任何機殼、面蓋、過濾網、金屬過濾網、集塵杯、縫隙吸咀、毛刷吸咀、吹風管、吸塵機蓋、USB Type-C 充電線，以及配件。

3. 需要檢查或維修時，請將產品送往本公司服務中心，並於修理妥當後自行取回。

4. 更換後之任何零件或配件，均屬本公司所有。

5. 本保養服務只適用於香港特別行政區。

6. 顧客必須同時出示零售商之正式發票，方可得到免費維修服務。

升級保用：(須於購買本產品後10天內完成以下步驟；升級保用不適用於商業用途)

A. 額外3個月保用: 於本公司網站完成登記，可享有共15個月免費保用；或

B. 額外6個月保用: 到訪並“追蹤”本公司 (Origin Marketing Limited) 的Facebook，即可享有共18個月免費保用。(如果已追蹤，則自動享有此升級保用，毋須再進行上述步驟)。

服務中心

源澤市務有限公司

香港新界葵涌青山公路403號(近華星街12號)匯城集團大廈21樓H室

www.origin.hk 電郵: info@origin.hk 電話: 2156 8238

www.batus.hk



Find us on



Instragarm



Warranty

Item : Cordless Vacuum Cleaner

Model : VC6506

This product is warranted for 1 year (commercial use for 3 months) from the date of purchase under the following conditions:

1. For any defect, in the judgment of our technician, if it is caused under normal use, we are responsible for repairing the product, and/or replacing parts at free of charge.

2. This warranty DOES NOT apply to:

- If the product was damaged by abuse, misuse, negligence or accidents;
- Repair, alteration/modification by unauthorized technician;
- The housing, cover, dust filter, metal filter, dust cup, crevice nozzle, brush head, air blower, cap of Vacuum Cleaner, USB Type-C cable or accessories.

3. The customer is requested to bring the product to and from our Service Centre.

4. Any parts or accessories, which had been replaced, shall be of our property.

5. This warranty is valid in H.K.S.A.R. only.

6. Original invoice should be presented in order to get free service.

Extended Warranty: (Complete following procedure within 10 days from the date of purchase.

Extended warranty does not apply to commercial use)

A. Extra 3 months warranty: complete Online Warranty Registration on our website to enjoy a total of 15 months of warranty; or

B. Extra 6 months warranty: follow "Origin Marketing Limited" on Facebook to enjoy a total of 18 months of warranty. (If you have already followed, no need to do it again.)

Service Centre

ORIGIN MARKETING LIMITED

Unit H, 21/F., Reason Group Tower (nearby 12 Wah Sing Street),

403 Castle Peak Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.

www.origin.hk Email: info@origin.hk Tel: 2156 8238

www.batus.hk



Find us on



Instragarm

